



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

vendredi 26 février 2021

Chers parents,

Voici votre édition de "La vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **vendredi 26 février 2021**.

*English is following*

## Table des matières

Ateliers pour les parents avec Tess: comment être un adulte accessible?	2
<b>Workshops for parents with Tess: How to be an accessible adult?</b>	<b>2</b>
Ateliers de David Bouchard, auteur metis, 1 mars 2021	3
<b>Workshops by David Bouchard, Métis author, March 1, 2021</b>	<b>3</b>
Résultats du sondage pour les options de calendrier 2021-22/Survey results for 2021-22 scheduling options	4
Sondage sur l'apprentissage des élèves 2020/2021	4
<b>Student Learning Survey 2020/2021</b>	<b>5</b>
Semaine de la francophonie	6
<b>Francophonie Week</b>	<b>7</b>
Information COVID à l'intention des parents/COVID information for parents	8
Levée de fonds de chocolat Purdy's - APE	10
<b>Purdy's Chocolate Fundraiser - APE</b>	<b>10</b>
Levée de fonds de l'APE - Aliments Epicure / APE Fundraising - Epicure Aliments	10



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

## COMMENT ÊTRE UN.E ADULTE ACCESSIBLE

UN ATELIER VIRTUEL POUR APPRENDRE À ABORDER LES  
CONVERSATIONS SUR LA **SANTÉ SEXUELLE** AVEC LES JEUNES.

à destination des parents &  
tuteurs/tutrices des élèves de

**L'ÉCOLE  
OCÉANE**

**Mardi 9 mars  
19h30-21h**

**Yes Tess**  
SEXPOSITIVE HEALTH EDUCATION  
ÉDUCATION À LA SEXUALITÉ POSITIVE



## Ateliers pour les parents avec Tess: comment être un adulte accessible?

Tess offrira aussi un atelier virtuel pour les parents  
le **mardi 9 mars en soirée**. La description de l'atelier  
est:

*Parler de santé sexuelle et de sexualité avec les  
enfants peut être difficile. Les ateliers pour adultes  
vous aideront à vous sentir plus à l'aise pour  
répondre aux questions et pour entamer des  
conversations appropriées à chaque âge.*

**Lien pour vous inscrire:**

<https://forms.gle/Dgf5ZTA1MUSS6Tv78>

## Workshops for parents with Tess: How to be an accessible adult?

Tess will also be offering a virtual workshop for  
parents on Tuesday evening, March 9th. The  
description of the workshop is:

*Talking about sexual health and sexuality with children  
can be challenging. The adult workshops will help you  
feel more confident answering questions and more  
comfortable starting appropriate conversations for  
every age.*

## HOW TO BE AN ASKABLE ADULT

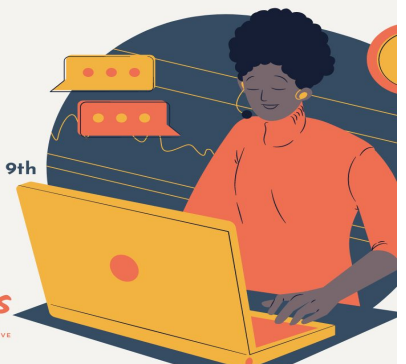
AN ONLINE PRESENTATION TO LEARN HOW TO START  
CONVERSATIONS ABOUT SEXUAL HEALTH WITH YOUR KIDS

For parents and  
caregivers of

**L'ÉCOLE  
OCÉANE**

**Tuesday, March 9th  
7.30-9.00PM**

**Yes Tess**  
SEXPOSITIVE HEALTH EDUCATION  
ÉDUCATION À LA SEXUALITÉ POSITIVE



**Link to register:**

<https://forms.gle/Dgf5ZTA1MUSS6Tv78>



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

## Ateliers de David Bouchard, auteur métis, 1 mars 2021

À travers des flûtes, des histoires et ses expériences de vie, David Bouchard aide à comprendre la spiritualité des peuples autochtones. Les présentations sont personnalisées pour répondre aux besoins des élèves du primaire au secondaire ainsi qu'au développement professionnel des éducateurs et des parents.

David utilise ses flûtes et ses livres comme des outils permettant aux participants de comprendre et de travailler à la vérité et à la réconciliation en comprenant mieux les valeurs, les traditions et les défis autochtones.

Il propose également des séances de lecture car cette passion qui est la sienne est à la fois nécessaire pour réussir à l'école mais ouvre aussi les portes d'une grande partie du monde qui n'est souvent accessible que par la lecture - livres, internet, etc.

David fera des ateliers avec toutes nos classes pour ouvrir notre semaine de la francophonie, le lundi 1 mars 2021.

## Workshops by David Bouchard, Métis author, March 1, 2021

Through flutes, stories and life experiences, David Bouchard helps us understand the spirituality of Aboriginal peoples. Presentations are customized to meet the needs of students from elementary to high school and the professional development of educators and parents.

David uses his flutes and books as tools to help participants understand and work towards truth and reconciliation by better understanding Aboriginal values, traditions and challenges.

He also offers reading sessions because his passion for reading is both necessary for success in school but also opens the doors to a large part of the world that is often only accessible through reading - books, the internet, etc. - which is often the only means of access.

David will be doing workshops with all our classes to open our week of the French-speaking world on Monday 1 March 2021.



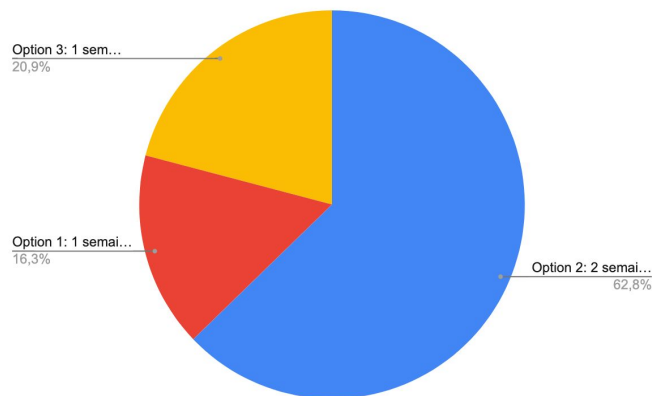
# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

## Résultats du sondage pour les options de calendrier 2021-22 / Survey results for 2021-22 scheduling options

Voici les résultats du sondage sur les options de calendrier pour la prochaine année scolaire. Comme vous le verrez, c'est l'option 2 qui a été retenue, avec deux semaines de congé au printemps. C'est d'ailleurs la même option qui a été retenue par le SD68.

Here are the results of the survey on calendar options for the next school year. As you will see, Option 2 was selected, with two weeks off in the spring. This is the same option that was chosen by SD68.

Quel est l'option de calendrier pour la prochaine année scolaire que vous préférez? Which calendar option for the next school year do you prefer?



## Sondage sur l'apprentissage des élèves 2020/2021

Le sondage provincial sur l'apprentissage des élèves est unique par rapport à sa portée, grandeur et son usage pour les écoles. Il permet de rassembler des informations provenant des parents, des tuteurs, des tutrices, des aidants/aidantes naturels, des enseignants et des élèves sur des sujets relatifs à l'environnement de l'école, la sécurité et les accomplissements. Les informations sont utilisées aux fins de planification pour chacune des écoles et fournit une perspective au niveau du conseil scolaire et provincial

Au début de 2021, le sondage sur l'apprentissage des élèves sera administré auprès des élèves de \_ et \_ années, leurs parents, tuteurs, tutrices, aidants/aidantes naturels et tout le personnel de l'école.



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Nous encourageons les parents, les tuteurs, les tutrices et les aidants/aidantes naturels à participer au sondage étant donné que les résultats sont importants puisqu'ils permettent d'identifier et célébrer les forces actuelles et aussi de déterminer quelles améliorations l'école doit apporter. Les sondages contiennent des questions standards de niveau provincial et à celles-ci des questions concernant des conditions locales ou des problématiques peuvent être incluses par le conseil scolaire et/ou l'école.

Le sondage peut être complété de façon électronique via Internet à :

[http://www.bced.gov.bc.ca/sat\\_survey](http://www.bced.gov.bc.ca/sat_survey).

Tout ordinateur ayant accès à une connexion Internet peut être utilisé. L'accès au sondage est simple et sécurisé. Le sondage est accessible par le biais du lien, soit avec ou sans un code de connexion anonyme (Logon #) en sélectionnant le conseil scolaire francophone et le nom de l'école où votre enfant est inscrit. L'historique des résultats provinciaux, des conseils scolaires et des écoles peut être visionné au même site sous la section *Results* (résultats). **Le site web du sondage sera ouvert jusqu'au 30 avril.**

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

## Student Learning Survey 2020/2021

The Provincial Student Learning Survey is unique in its scope, size and use for schools. It collects information from parents, guardians, caregivers, teachers and students on topics related to the school environment, safety and achievement. The information is used for planning purposes for each school and provides a board and provincial perspective.

In early 2021, the Student Learning Survey will be administered to students in grades \_ and \_, their parents, guardians, caregivers and all school staff. Parents/guardians and caregivers are encouraged to participate in the survey as the results are important to identify and celebrate current strengths and also to determine what improvements the school needs to make. The surveys contain standard provincial level questions and to these questions, questions regarding local conditions or issues can be included by the school board and/or school.

The survey can be completed electronically via the Internet at:

[http://www.bced.gov.bc.ca/sat\\_survey](http://www.bced.gov.bc.ca/sat_survey)

Any computer with access to an Internet connection may be used. Access to the survey is simple and secure. The survey can be accessed through the link, either with or without an anonymous login code (Logon #) by selecting the Francophone school board and the name of the school where your child is



La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

registered. The history of provincial, school board and school results can be viewed on the same site under the Results section. The survey website will be open until April 30th. If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

## Semaine de la francophonie

Dans le cadre du mois de la Francophonie (<https://rvf.ca/>), la semaine de la francophonie avec le slogan "**Je suis fier/fière de mes racines francophones**" arrive à grands pas à Océane

**le 1er mars 2021!** Les célébrations ont commencé dans les classes cette semaine. On y a parlé de nos origines francophones en utilisant le document de l'arbre généalogique que vous avez rempli avec vos enfants. Les élèves sont en train de créer une murale collective d'un arbre de leurs origines. Chaque enfant est représenté par une feuille dans l'arbre où il aura écrit ou représenté pourquoi il est fier de ses racines francophones. Nous avons parlé aussi de tous les pays francophones dans le monde. Une carte du monde avec les pays francophones est affichée dans le couloir. Chaque enfant aura la chance d'aller mettre une aiguille sur la carte sur le pays de ses origines francophones. La semaine de la Francophonie sera pleine d'activités amusantes en français. On débutera le lundi avec une ouverture de la semaine avec de la musique francophone et la distribution des macarons/boutons "J'aime le français" que les élèves ont décorés. On les portera fièrement toute la semaine. Les élèves auront la chance de participer à des capsules francophones quotidiennes, des activités à la récréation, de la musique francophone sera présente dans l'école toute la semaine, en éducation physique on dansera à la française et beaucoup d'autres activités. Nous finirons la semaine par une assemblée virtuelle. N'oubliez pas de poser des questions à vos enfants de retour à la maison pour la semaine de la Francophonie! À l'école, on célèbre la francophonie tous les jours en parlant français tout le temps! On a aussi hâte de célébrer encore plus pendant la semaine de la francophonie. Toute l'équipe d'Océane vous invite aussi à la célébrer à la maison en ayant des discussions, en français bien sûr, sur vos origines et les raisons pour lesquelles vos enfants apprennent la langue française et vont dans une école francophone. **Pourquoi pas aussi chanter, danser et s'amuser tout en français!** Voici des idées de chansons pour cela :

"Tout le bonheur du monde" :



La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

<https://www.youtube.com/watch?v=oco37TG2LOM>

"On écrit sur les murs"

<https://www.youtube.com/watch?v=VV5oVYVGfNc&pbjreload=101>

"Sur ma route" :

<https://www.youtube.com/watch?v=F3s8Xrl2Ffw&list=PL24JD0h5uUuc0qy0jrslqqml3e9LxF90n&index=16>

**Une langue doit être parlée pour être apprise! Célébrez en grand la Francophonie!**

**Tout en français!**

## Francophonie Week

As part of the month of Francophonie (<https://rvf.ca/>), the week of Francophonie with the slogan "**I am proud of my French-speaking roots**" is fast approaching at Océane.

**March 1, 2021!** The celebrations began in the classrooms this week. We talked about our Francophone origins using the family tree document that you filled out with your children. Students are creating a collective mural of a tree of their origins. Each child is represented by a leaf in the tree where they have written or represented why they are proud of their Francophone roots. We also talked about all the French-speaking countries in the world. A world map with the French-speaking countries is displayed in the corridor. Each child will have the chance to put a needle on the map about the country of his or her Francophone origins.

The week of La Francophonie will be full of fun activities in French. It will start on Monday with the opening of the week with francophone music and the distribution of the "J'aime le français" buttons and buttons that the students have decorated. They will be worn proudly throughout the week. Students will have the chance to participate in daily Francophone vignettes, recess activities, Francophone music will be present in the school all week, in physical education there will be French dance and many other activities. We will end the week with a virtual assembly. Don't forget to ask your children questions when they come home for the week of La Francophonie! At school, we celebrate La Francophonie every day by speaking French all the time! We are also looking forward to



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

celebrating even more during Francophonie Week. The entire Océane team invites you to celebrate it at home by having discussions, in French of course, about where you come from and why your children are learning French and going to a Francophone school. **Why not also sing, dance and have fun in French!** Here are some song ideas for that:

"Tout le bonheur du monde" :

<https://www.youtube.com/watch?v=oco37TG2LOM>

"On écrit sur les murs"

<https://www.youtube.com/watch?v=VV5oVYVGfNc&pbjreload=101>

"Sur ma route" :

<https://www.youtube.com/watch?v=F3s8Xrl2Ffw&list=PL24JD0h5uUuc0qy0jrslqqml3e9LxF90n&index=16>

**Une langue doit être parlée pour être apprise! Célébrez en grand la Francophonie!  
Tout en français!**

## Information COVID à l'intention des parents/COVID information for parents

Le CSF a préparé un document qui résume les différentes mesures mises en place pour la sécurité de tous à l'intérieur des écoles. Vous le trouverez [en suivant ce lien](#).

*The CSF has prepared a document that summarizes the various measures put in place for the safety of everyone inside schools. You will find it by [following this link](#).*



# La vague, la nouvelle qui fait du chemin!





La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

### Levée de fonds de chocolat Purdy's - APE

L'APÉ organise une levée de fonds en vendant du chocolat pour Pâques. Des pamphlets seront distribués dans les familles d'ici peu. La date butoir pour les commandes sera le 17 mars prochain. La date de ramassage sera le 26 mars 2021 au 5219 Hammond Bay Rd (maison verte à droite de 5225)  
Merci beaucoup!



### Purdy's Chocolate Fundraiser - APE

The OPA organizes a fundraiser by selling chocolate for Easter. Pamphlets will be distributed to families in the near future. The deadline for orders will be March 17th and pickup date will be March 26<sup>th</sup>, 2021 at 5219 Hammond Bay Rd (green house on the right 5225). Thank you very much!

### Levée de fonds de l'APE - Aliments Epicure / APE Fundraising - Epicure Aliments

Il est encore temps de passer votre commande Épicure. Des aliments succulents et de qualités sauront vous combler dès que vous les aurez essayés. **Les dates de commande sont du 16 février au 2 mars inclusivement.** Merci!

There's still time to place your Epicure order. Delicious, quality foods will fill you up as soon as you try them. **Order dates are from February 16th to March 2nd inclusively.** Merci!

Pour commander / To order: [munchalunch.com](http://munchalunch.com)





La vague,  
la nouvelle qui fait du chemin!

---

**Steve Roy**

**Directeur / School Principal**

**École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo**

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557